



**DO SOME
PEOPLE REALLY
HAVE IT ALL?**

***ALGUMAS PESSOAS
REALMENTE "TÊM
TUDO"?***



Why is it that some people seem to lead charmed lives? They have good looks, great health, lots of natural abilities, and lots of friends—everything—while people like me seem to have no end of deficiencies and problems.

Por que algumas pessoas parecem levar uma vida encantada? Têm boa aparência, ótima saúde, muitas habilidades naturais, muitos amigos e tudo mais, enquanto outras, como eu, parecem que só têm problemas e dificuldades sem fim.

On the surface, things often don't seem fair, but a lot goes on in every person's life that is unseen by others. The author of the Bible's book of Ecclesiastes wrote, "To every thing there is a season, and a time for every purpose under heaven." (Ecclesiastes 3:1) Not everyone goes through the same rough spots or at the same time, but everyone has their share eventually. So, while you may look at others and think they have it so easy, you can be assured that they have troubles too.



Superficialmente, a vida parece injusta, mas muitas coisas acontecem na vida de cada pessoa que os outros não veem. O autor do livro bíblico Eclesiastes escreveu: "Tudo tem o seu tempo determinado, e há tempo para todo o propósito debaixo do céu." (Eclesiastes 3:1) Nem todos passam pelas mesmas dificuldades ao mesmo tempo, mas cada um tem sua cota de sofrimento. Então, embora você possa olhar para os outros e pensar que têm uma vida muito fácil, pode ter certeza de que também têm problemas.



It's also important to remember that God often sees things quite differently than we do. We consider people blessed if they have a more carefree or obviously successful life with fewer problems, illnesses, and so on. But God's blessings often come disguised as problems. He would rather we have a full life than an easy life.

Vale lembrar que Deus muitas vezes vê as coisas de maneira bem diferente de nós. Consideramos as pessoas abençoadas se tiverem uma vida mais despreocupada ou obviamente bem-sucedida, com menos problemas, doenças e assim por diante. Mas as bênçãos de Deus muitas vezes vêm disfarçadas de desafios. Ele prefere que tenhamos uma existência plena a uma vida fácil.

God wants our lives to be rich in faith, depth of spirit, understanding, self-sacrificial love, inner strength, and tenderheartedness. All of these treasures of spirit come from a relationship with Him, often by way of trials, suffering, or surviving great difficulties. That relationship and the spiritual growth that comes with it result in a deeper and more lasting joy.

If you could “have it all” at the cost of a life of peace, completeness, and the joy that only God gives, would you want that?



Deus deseja que nossa vida seja rica em fé, profundidade de espírito, compreensão, amor abnegado, força interior e ternura. Todos esses tesouros espirituais vêm de um relacionamento com Ele, geralmente por meio de provações, sofrimentos ou pela superação de grandes dificuldades. Esse relacionamento e o conseqüente crescimento espiritual resultam em uma alegria mais profunda e duradoura.

Você preferiria “ter tudo” ao custo de uma vida de paz, plenitude e a alegria que só Deus dá?

